

JUDITH HELMER
GUILLAUME HEBERT
ARTUS DE LAVILLÉON
RODRIGO LLOPIS
JACQUES YVERGNIAUX



FESTIVAL PHOTOGRAPHIQUE 19 JANVIER
1^{ER} MARS
BREST

PLUIE D'IMAGES 2019

www.festivalpluiedimages.com



ÉDITO

Après une année blanche et pour sa 14^e édition, le festival vous invite à découvrir les travaux de photographes professionnels, amateurs, clubs et collectifs autour du thème de l'Altérité. Plus de 30 expositions sur Brest et sa métropole, vernissage déambulatoire, rencontres, visites commentées, ateliers, projections et débats sont au menu.

En 2019 le festival Pluie d'Images vous invite au dialogue, à une interactivité à travers la thématique de l'Altérité. Parler d'altérité, c'est inévitablement aborder la notion d'identité et sa relation à l'autre, aux autres. Notre identité se fonde sur une relation, et c'est à travers la communication que cette confrontation peut avoir lieu. Se heurter à l'altérité de son interlocuteur, à l'œuvre d'un artiste et son propos, c'est, comme le souligne Dominique Wolton, fondateur entre autres de l'Institut des sciences de la communication, « penser les enjeux de la diversité culturelle : la cohabitation des identités n'est rendue possible que par une reconnaissance réciproque des particularités, des cultures, des langues et des contextes ». C'est ainsi reconnaître et accepter l'autre dans sa différence, qu'elle soit ethnique, sociale, culturelle, religieuse, sexuelle, linguistique...

Le festival, avec ses multiples invitations aux échanges, son mélange d'artistes professionnels et amateurs, la nature des travaux exposés et la confrontation entre public et artistes, est, de par sa nature même, fondé sur ce principe de diversité et d'altérité. Rien de plus logique donc que de traiter cette thématique et de l'aborder à travers des travaux photographiques traitant de l'identité sexuelle, la vieillesse, la transformation des paysages, ou rendant visible une réalité invisible, celle de jeunes de banlieues, de patients en psychiatrie ou de réfugiés, et encore de très nombreux autres sujets de société variés au cœur de l'actualité.

Bon festival à toutes et à tous

Jérôme Lepioufle
Responsable du projet artistique

Updated Landscape (détail) © Guillaume Hebert

VERNISSAGE DÉAMBULATOIRE

SAMEDI 19 JANVIER / 9H

Médiathèque de l'Europe pour l'ouverture officielle suivie d'un vernissage-déambulatoire (Médiathèque de St Marc, BU de Lettres, Médiathèque de Bellevue, Maison de la Fontaine et Médiathèque des Capucins). Un car mis à la disposition des festivaliers assurera le transport entre les lieux d'expositions.*

* transport assuré par la société CAT Transdev, services réguliers et locations d'autocars, 02 98 44 60 60

NOS SOUTIENS

- VILLE DE BREST
- CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU FINISTÈRE
- RÉGION BRETAGNE
- RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES DE BREST
- UNIVERSITÉ DE BRETAGNE OCCIDENTALE
- CAT TRANSDEV
- SUPER U KEREDERN,
- IMPRIMERIE LE REPROGRAPHE
- LE TÉLÉGRAMME
- BIBUS
- COMMUNE DE DAOULAS
- VILLE DE PLOUGASTEL
- VILLE DU RELECQ-KERHUON
- VILLE DE SAINT-RENAN
- ASSOCIATION DON BOSCO

RENCONTRES

> LUNDI 21 JANVIER / 18H30

Rencontre avec **Guillaume Hebert** à la salle Kerneis à Daoulas (Tél. 02.98.25.80.19)

> MARDI 22 JANVIER / 18H30

Rencontre avec **Judith Helmer** à la médiathèque des Capucins (Tél. 02.98.00.87.50)

> SAMEDI 26 JANVIER 14H00-16H30

Rencontre avec **Rodrigo Llopis** à la Maison de la Fontaine (Tél. 02.98.00.82.48 / 02.98.05.45.89)

> MERCREDI 30 À 17H00

Visite commentée avec **Jacques Yvergniaux** à la médiathèque de Bellevue (Tél. 02.98.00.89.30)

> MARDI 26 FÉVRIER / 18H00

Rencontre/visite commentée avec **Artus de Lavilléon** à la Bibliothèque Universitaire de Lettres (Tél. 02.98.01.68.92)

> MERCREDI 27 FÉVRIER / 19H00

Table ronde avec **Artus de Lavilléon** à la médiathèque de Saint Marc (Tél. 02.98.00.89.80)

ACTIONS ÉDUCATIVES

Des travaux menés avec des scolaires et des groupes de jeunes au cours de l'année voient leur aboutissement avec le festival (jeunes apprentis, collégiens, lycéens, étudiants, etc).

Des expositions sont organisées dans des établissements scolaires qui accueillent également des photographes professionnels pour des ateliers pédagogiques. Nous continuons ainsi l'accompagnement de projets artistiques, éducatifs ou à visée sociale intégrant la photographie et poursuivons notre travail d'élargissement du public touché par la photographie (médiathèques, FJT, maisons de quartier, Auberge de jeunesse, établissements scolaires...). Des animations sont organisées sur le temps scolaire ou périscolaire. Autant d'opportunités offertes au cours des 6 semaines de festival.

30 EXPOSITIONS, ANIMATIONS

La photographie investit les structures culturelles, Maisons Pour Tous, Foyers Jeunes Travailleurs, Patronages Laïques, médiathèques, cinémas, auberge de jeunesse, écoles... de Brest, sa métropole et au-delà. Découvrez la carte des expositions au verso et le calendrier des animations ci-dessous.

CALENDRIER DES ANIMATIONS

DATE	AUTOUR DE L'EXPOSITION	CARTE	LIEUX	ADRESSES	VILLE	TELEPHONE	WEEK-END
Samedi 19 janvier, 9h	Vernissage-Déambulatoire	1	Médiathèque de l'Europe	9 rue Sisley	Brest	02 98 00 89 05	S
Samedi 19 janvier, 10h15	Vernissage-Déambulatoire	2	Médiathèque Saint-Marc	Place Vinet	Brest	02 98 00 89 80	S
Samedi 19 janvier, 11h	Vernissage-Déambulatoire	3	Bibliothèque Universitaire	11 avenue Foch	Brest	02 98 01 68 92	S
Samedi 19 janvier, 11h45	Vernissage-Déambulatoire	4	Médiathèque de Bellevue	Place Napoléon III	Brest	02 98 00 89 30	S
Samedi 19 janvier, 12h30	Vernissage-Déambulatoire	5	Maison de la Fontaine	18 rue de l'Église	Brest	02 98 05 45 89	S
Samedi 19 janvier, 13h15	Vernissage-Déambulatoire	6	Médiathèque des Capucins	25 Rue de Pontaniou	Brest	02 98 00 87 50	S-D
Lundi 21 janvier, 18h30	Rencontre-Vernissage avec Guillaume Hebert	7	Place Anne Corre	Salle Kerneis	Daoulas	02 98 25 80 19	S-D
Mardi 22 janvier, 18h30	Rencontre avec Judith Helmer	6	Médiathèque des Capucins	25 Rue de Pontaniou	Brest	02 98 00 87 50	S-D
Mardi 22 janvier, 17h	Lecture par la comédienne Geneviève Robin « éloge de la marche »	8	Médiathèque Anjela Duval	6 rue Louis Nicole	Plougastel-Daoulas	02 98 37 57 51	S
Mardi 22 janvier, 18h30	Vernissage de Jean-Christophe Podeur	9	Cinéma Image	10 place Amédée Frezier	Plougastel-Daoulas	02 98 04 22 79	S
Mardi 22 janvier, 19h15	Vernissage de Christian Chardon	8	Médiathèque Anjela Duval	6 rue Louis Nicole	Plougastel-Daoulas	02 98 37 57 51	S
Mercredi 23 janvier, 18h30	Vernissage exposition Artus de Lavilléon	3	Bibliothèque Universitaire	11 avenue Foch	Brest	02 98 01 68 92	S
Mercredi 23 janvier, 18h	Vernissage du CATTIP rive droite	10	Lycée Jules Lesven	34 rue Jules Lesven	Brest	02 98 43 56 00	
Jeudi 24 janvier, 12h	Vernissage des jeunes de la MJC de l'Harteloire	11	Jardin du centre de formation Don Bosco	49 rue Robespierre	Brest	02 98 03 04 27	
Jeudi 24 janvier, 18h	Vernissage du photo-club de Loperhet	12	Auberge de jeunesse du Moulin-Blanc	5 rue de Kerbriant	Brest	02 98 41 90 41	
Vendredi 25 janvier, 18h	Vernissage de « Têtes à dédics » et du collège de Kerhallet	13	FJT L'AILES Michelet	8 rue Michelet	Brest	02 98 44 45 18	
Samedi 26 janvier, 11h	Vernissage déambulatoire, photo-club de la Maison pour Tous de Saint-Pierre	14	Mairie	Place de la Libération	Relecq-Kerhuon	02 98 28 14 18	S
Samedi 26 janvier, 11h30	Vernissage déambulatoire, Pause Photo Agora de Guilers	15	Centre social Jacolot	64 rue Vincent Jézéquel	Relecq-Kerhuon	02 98 28 05 49	S
Samedi 26 janvier, 12h	Vernissage-Déambulatoire, Atelier des photos et des mots	16	Médiathèque	68 rue Vincent Jézéquel	Relecq-Kerhuon	02 98 00 52 75	S-D
Samedi 26 janvier, 14h-16h30	Rencontre avec Rodrigo Llopis	5	Maison de la Fontaine	18 rue de l'Église	Brest	02 98 05 45 89	S
Lundi 28 janvier, 18h	Vernissage du foyer laïque de Bourg-Blanc	17	Maison pour Tous de Saint-Pierre	25 rue Victor Eusen	Brest	02 98 45 10 92	
Mardi 29 janvier, 18h	Vernissage de l'atelier photo Campus des métiers	18	Foyer laïque St Marc	12 rue du docteur Floch	Brest	02 98 02 14 80	
Mercredi 30 janvier, 17h	Visite commentée avec Jacques Yvergniaux	4	Médiathèque de Bellevue	Place Napoléon III	Brest	02 98 00 89 30	S
Mercredi 30 janvier, 18h	Vernissage de Focale Iroise Elorn	19	Maison de quartier de Lambézellec	30 rue de Coëtlogon	Brest	02 98 01 18 13	S
Jeudi 31 janvier, 18h	Vernissage de l'atelier photo CHU Langevin	20	Centre social « les Amarnes » de Kerdern	4 rue Messenger	Brest	02 98 03 60 13	
Vendredi 1 ^{er} février, 17h	Performance de la danseuse et chorégraphe Caroline Denos	21	Médiathèque de Saint-Martin	Place Guérin	Brest	02 98 80 08 42	S
Vendredi 1 ^{er} février, 18h30	Vernissage de Marie-Claire Raoul	21	Médiathèque Saint-Martin	Place Guérin	Brest	02 98 80 08 42	S
Lundi 4 février, 18h	Vernissage du CAPAB	22	Mairie de Lambézellec	25 rue Robespierre	Brest	02 98 44 33 63	S
Mardi 5 février, 18h	Vernissage de Dominique Gambier	23	Patronage Laïque Sanquer	26 rue Choquet de Lindu	Brest	02 98 44 55 53	
Mercredi 6 février, 18h	Vernissage du photo-club de St Renan et du photo-club du Bergot	24	IUT	Rue de Kergoat	Brest	02 98 01 60 50	
Jeudi 7 février, 18h	Vernissage du CAPAB	25	Centre de Formation des Apprentis de l'Industrie	8Bis Rue Ferdinand de Lesseps	Brest	02 29 02 03 30	
Vendredi 8 février, 18h	Vernissage de l'atelier photo du patronage laïque de Lambézellec	26	EHPAD de Kerlevenez	4 rue de Champagne	Brest	02 98 03 13 54	S
Samedi 9 février, 11h30	Vernissage du Photo-club de Locmaria-Plouzané	27	Centre social Agora	79 rue Charles De Gaulle	Guilers	02 98 07 55 35	S
Vendredi 15 février, 18h30	Vernissage de Loïc Delassus	28	Médiathèque	Rue Le Gonidec	Saint Renan	02 98 32 30 20	S
Vendredi 22 février, 18h	Vernissage de Grand Angle association	29	Patronage laïque de Lambézellec	4 rue du Lannoc	Brest	02 98 03 05 02	
Mardi 26 février, 18h	Rencontre-Visite commentée avec Artus de Lavilléon	3	Bibliothèque Universitaire	11 avenue Foch	Brest	02 98 01 68 92	S
Mercredi 27 février, 19h	Table ronde avec Artus de Lavilléon	2	Médiathèque Saint-Marc	Place Vinet	Brest	02 98 00 89 80	S

Jessica Anatole et Artus de Lavilléon (détail) © Artus



GUILLAUME HEBERT
UPDATED LANDSCAPE
 1 Médiathèque de l'Europe - extérieur
 9 rue Sisley, 29200 Brest - Tél. 02 98 00 89 05
 2 Extérieur
 Place Anne Corre, 29460 Daoulas



ARTUS DE LAVILLÉON
LA VIE DE FAMILLE
 2 Médiathèque de Saint-Marc
 Place Vinet, 29200 Brest Tél. 02 98 00 89 80



ARTUS DE LAVILLÉON
LA CHAMBRE
 3 B.U. de Lettres et Sciences Humaines
 11 avenue Foch, 29200 Brest - Tél. 02 98 01 68 92



JACQUES YVERGNIAUX
LE VIEUX CAPITAINE, UNIVERSATIS
 4 Médiathèque de Bellevue
 Place Napoléon III, 29200 Brest
 Tél. 02 98 00 89 30



RODRIGO LLOPIS
NOUS LES AUTRES
 5 Maison de la Fontaine
 18 rue de l'église, 29200 Brest
 Tél. 02 98 00 82 48



JUDITH HELMER
IDENTICALLY DIFFERENT
 6 Médiathèque François-Mitterrand
 Les Capucins
 25 rue de Pontaniou, 29200 Brest
 Tél. 02 98 00 87 50



CHRISTIAN CHARDON
DISSEMBLABLES HORIZONS
 8



JEAN-CHRISTOPHE PODEUR
PURSANG2MOI OU %MOI
 9



CATTP RIVE DROITE
GRAPHIQUE, NUMÉRIQUE, THÉRAPEUTIQUE.
 10



LES JEUNES DE LA MJC HARTELOIRE : YOUNA, JOULIA ET LOELIA
LE MÊME ET L'AUTRE
 11



PHOTO-CLUB DE LOPERHET
MULTICULTURALISME À LOPERHET
 12



TÊTES À DÉCLICS TOI
 13



COLLÈGE DE KERHALLET
L'AUTRE MOI
 13



PHOTO-CLUB MPT DE SAINT-PIERRE
SI SEMBLABLES, SI DIFFÉRENTS
 14



PAUSE PHOTO, AGORA DE GUILERS
ET POUR VOUS ?
 15



ATELIER DES PHOTOS ET DES MOTS
ATELIER DES PHOTOS ET DES MOTS
 16



FOYER LAÏQUE DE BOURG-BLANC
SEMBLABLES ET SI DIFFÉRENTS
 17



ATELIER PHOTO CAMPUS DES MÉTIERS
TOUS APPRENTIS, TOUS DIFFÉRENTS
 18

PLUIE ALTÉRITÉ D'IMAGES 2019

- 1 Médiathèque de l'Europe
- 2 Médiathèque de Saint-Marc
- 3 B.U. de Lettres et Sciences Humaines
- 4 Médiathèque de Bellevue
- 5 Maison de la Fontaine
- 6 Médiathèque François-Mitterrand - Les Capucins
- 7 Maison pour Tous de Saint-Pierre
- 8 Dissemblables Horizons
- 9 Pursang2moi ou %moi
- 10 Graphique, Numérique, Thérapeutique
- 11 Les Jeunes de la MJC Harteloire
- 12 Photo-Club de Loperhet
- 13 L'Autre Moi
- 14 Si Semblables, Si Différents
- 15 Pause Photo, Agora de Guilers
- 16 Atelier des Photos et des Mots
- 17 Foyer Laïque de Bourg-Blanc
- 18 Tous Apprentis, Tous Différents
- 19 Nous Les Autres
- 20 Marie-Claire Raoul
- 21 État Second
- 22 CAPAB
- 23 Dominique Gambier
- 24 Photo-Club de St Renan
- 25 Pôle Formation des Industries Technologiques
- 26 Loïc Delassus
- 27 Grand Angle Association
- 28 Updated Landscape



FOCALE IROISE ELORN
DIS, SEMBLABLE OU PAS ?
 19



ATELIER PHOTO CHU LANGEVIN
MODE CONTRASTÉ
 20



MARIE-CLAIRE RAOUL
ÉTAT SECOND
 21



CAPAB
DES BÉNÉVOLES DU TONNERRE
 22



DOMINIQUE GAMBIER
L'AUTRE MOI-MÊME : COUPLES, DUOS, JUMEAUX
 23



PHOTO-CLUB DE ST RENAN
MASQUES ET GRIMAGES
 24



PHOTO-CLUB DU BERGOT
ALTÉRITÉ
 24



CAPAB
DUOS ET DÉBATS
 25



ATELIER PHOTO DU PATRONAGE LAÏQUE DE LAMBÉZELLEC
HANVALIDES AU PLL
 26



PHOTO-CLUB DE LOCMARIA-PLOUZANÉ
RESSEMBLANCES ET DIFFÉRENCES
 27



LOÏC DELASSUS
REPRÉSENTATIONS
 28



GRAND ANGLE ASSOCIATION
HORS NORMES
 29



GUILLAUME HEBERT
UPDATED LANDSCAPE
 Les tableaux photographiques intitulés Updated Landscape de Guillaume Hebert, proposent une lecture dichotomique de paysage formant des images d'un genre hybride où se mêlent la vision des peintres d'antan et celle d'un photographe contemporain. Au premier regard, nous hésitons. L'œil oscille inévitablement entre le premier et l'arrière plan, la photographie et la peinture, avant de se poser sur l'ensemble, et d'y contempler la fusion des deux médiums créant un plausible trompe-l'œil. L'enchevêtrement des deux visuels est réalisé pixel par pixel, sans laisser le moindre interstice. La continuité de la peinture à la photographie est parfaitement maîtrisée et aboutit sur ce que Guillaume Hebert nomme tableau photographique. Pour l'artiste qu'il est, la photographie n'est que le prolongement de la peinture, et avec Updated Landscape, il nous en fait la démonstration. Entre parenthèses, à contempler ses créations, nous pouvons deviner une certaine nostalgie de la peinture ancienne. Guillaume Hebert qui avait peint dans sa jeunesse déclare avec une pointe d'ironie qu'il est probablement un peintre raté, et que c'est pour cette raison qu'il s'est tourné vers la photographie. Dans ses photographies, Guillaume Hebert insère donc des reproductions de peintures de maîtres, et invite indirectement tout regardeur à revisiter la peinture classique. L'amateur éclairé reconnaîtra les œuvres de Jan Both; Hubert Robert; Philips Koninck; Jean-Honoré Fragonard; Eugène Delacroix; Albert Bierstadt; William Turner pour ne citer que ceux-là. Le simple curieux sera en mesure d'en apprécier leurs beautés partielles et d'y voir une certaine forme d'exotisme, avec toutefois l'option de se reporter au cartel de l'œuvre mentionnant les références de la peinture utilisée. Mais le plus important pour Guillaume Hebert est d'interpeller le public. La série soulève des questions esthétiques, sociales et environnementales à travers la temporalité du paysage que l'homme a façonné au fil des siècles. [...]



ARTUS DE LAVILLÉON
LA VIE DE FAMILLE
 « Je n'ai jamais eu qu'un seul but, remettre les œuvres dans le quotidien dont elles sont le témoignage, seule manière de parler de vie, non de projet. » Si certaines photographies peuvent exister seules, il est pourtant presque autant impossible de séparer une photographie de celle qui la précède ou la suit que du vécu et de l'époque dont elles sont issues. Faire un tri, c'est aussi trahir la réalité de la création qui existe aussi par ses imperfections. Ainsi, archiver de la manière la plus large possible un vécu qui est aussi une œuvre, permet d'affirmer les liens qui les unissent en dehors de tout système légissant sans recul dans le temps.

LA CHAMBRE
 « Entre 1995 et 2005, j'habite une petite chambre de 12 m² dans le Marais à Paris. Après quelques mois, je décide de garder tout ce qui entre dans la chambre, sans sélection ni tri, comme preuve de ma décision de devenir artiste. Je photographie également l'évolution du lieu à travers des photos de mes proches, de mes relations amicales ou intimes, dans le canapé, le lit, ou même en train de prendre des bains dans le grand lavabo de la cuisine. Skateurs, mannequins, photographes graphistes et artistes, par « périodes », y côtoient les photos de ma mère venue y vivre un temps avec moi. Une fois l'espace devenu invivable, saturé d'objets du quotidien, de peintures, de livres, de K7, de disques, de systèmes de rangement de « Papiers Importants Divers et Variés », et de mes diapositives, je démonte la chambre pour l'installer dans une galerie d'art, avant de la mettre en vente dans ses murs-mêmes en tant qu'œuvre. Dans mon esprit, les photographies de La Chambre ainsi que tout son contenu, bon comme mauvais, sont liées à ce que nous appelons l'art posthume. »



JACQUES YVERGNIAUX
LE VIEUX CAPITAINE
 83 ans. Une peau qui a vieilli joliment. De belles mains, sculptées par le temps et le métier de marin. Ancien officier de la marine marchande, le vieux capitaine offre régulièrement son corps à des artistes, des dessinateurs, des peintres ou des photographes. C'est l'occasion pour moi de réaliser un travail photographique sur l'homme ayant accompli l'essentiel de sa vie. L'homme se dévoile peu à peu. D'abord la tête. De son visage, il ne laisse apparaître qu'un œil derrière le grillage qu'il forme avec ses doigts. Maintenant, torse nu, ses mains laissent apparaître son visage en entier. Première avancée dans son intimité. Petit à petit, face à l'objectif, c'est son corps tout entier qu'il expose, en même temps que l'histoire de sa vie qu'il raconte entre deux prises de vue. C'est avec une certaine fierté qu'il fait défilier ses souvenirs tout comme il est fier de présenter un corps qu'il sait photographique. Les poses s'enchaînent. Je photographie les détails de son corps, marqué, comme sculpté par son parcours. L'homme est à présent complètement nu. La dernière pose est celle du fœtus, la fin d'une trajectoire, le retour aux origines.

UNIVERSATIS
 L'Université a pour vocation de générer de la connaissance et de la diffuser. [...] De nombreux étudiants, étonnants voyageurs, se déplacent chaque année pour étudier dans les universités du monde entier, à des milliers de kilomètres de chez eux. De même, des enseignants partent régulièrement vers d'autres pays afin d'y transmettre leur savoir. La connaissance n'a pas de frontière. Ce projet photographique porte un regard sur des étudiants, des enseignants et chercheurs, des personnes provenant de différentes nationalités, qui viennent à l'Université pour se former et s'enrichir intellectuellement.



RODRIGO LLOPIS
NOUS LES AUTRES
 L'exposition réunit des photos, films et textes que le photographe a publiés et exposés en quinze ans de métier, parfois en compagnie ou en collaboration avec des « autres » comme Cécile Sanchez, sociologue, ancienement journaliste. Elle explore l'idée de l'altérité qui nous renvoie à notre responsabilité envers nous-mêmes, qui sommes aussi ces « autres ». Cette dernière devrait nous conduire à lutter contre ce monde sans hommes, sans femmes, où l'humain est réduit à un simple profil, marchandise, ou chiffre. C'est pour cette raison peut-être que le champ de bataille de la photographie aujourd'hui consiste à privilégier l'altérité contre la défense d'un soi même égoïste et angoissé. La photographie comme résistance à l'invisibilité d'un autre condamné à une altérité extrême, celle des travailleurs étrangers, des jeunes des banlieues, des patients en psychiatrie, des Roms ... Rodrigo Llopis a organisé des ateliers éphémères de photojournalisme pour des jeunes qui exposent leur travail avec celui du photographe. Deux films : Sur les rives, court-métrage diffusé au Centre de Culture Contemporaine du Musée d'Art Moderne de Barcelone et Neutral Corner, long-métrage documentaire consacré à Aurélien pour Yovigiti, boxeur du 93, champion du monde de kick boxing et full contact, co-réalisés par le photographe et Cécile Sanchez, seront diffusés en continu durant toute la durée de l'exposition. rodrigonfilms.wikisite.com/rodrigollopis



JUDITH HELMER
IDENTICALLY DIFFERENT
 Yentl et Laura sont des jumeaux monozygotes. Ils ont partagé le même utérus, le même sac amniotique, le même placenta. On ne peut être plus identique. Alors que beaucoup les regardent comme une seule et même personne, tous deux ont toujours su combien ils sont différents. À ses 19 ans, Laura est devenue Laurens. Judith Helmer a voulu comprendre: se sentaient-elles toutes les deux mal dans leur corps? Quand Laura a-t-elle décidé de devenir Laurens? Quel impact pour Yentl? Judith Helmer a suivi Laurens et Yentl dans cette phase de découverte de soi et d'affirmation de leur véritable identité. «Je pensais maintenant les jumeaux depuis presque deux ans, et je prévois de continuer ce projet pendant de nombreuses années encore. Je suis curieuse et j'ai hâte de découvrir ce que la vie leur réserve. Dès leur plus jeune âge, ils savaient qu'ils étaient très différents. Laura était toujours vêtue de bleu et de rouge et Yentl préférait être vêtue de rose. Laura voulait jouer aux Legos et Yentl aux Barbies. Ils n'y accordaient pas beaucoup d'importance; c'était simplement comme ça qu'ils étaient. Leurs proches avaient des difficultés à les voir comme deux individus; à leur anniversaire, ils recevaient toujours les mêmes cadeaux girly, par exemple du vernis à ongles. C'était bien sûr pour être équitable, mais Laurens avait l'impression d'être incompas. Ne voyaient-ils pas qu'ils étaient deux individus très différents? Ce portrait des jumeaux est pour moi la photo clé de la série. Cette image montre tout leur lien, leur façon dont ils se soutiennent. Deux personnes qui ont traversé beaucoup de choses mais sont restées unies.»



FESTIVAL PHOTOGRAPHIQUE 19 JANVIER 1ER MARS BREST
PLUIE D'IMAGES 2019

www.festivalpluiedimages.com

AVEC LE SOUTIEN
 DE LA VILLE DE BREST / DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU FINISTÈRE / DE LA RÉGION BRETAGNE / DU RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES DE BREST / DE LA COMMUNE DE DAOULAS, / DE LA VILLE DE PLOUGASTEL, / DE LA VILLE DU RELECQ-KERHUON, / DE LA VILLE DE SAINT-RENAU, / DE L'ASSOCIATION DON BOSCO, / DE L'UNIVERSITÉ DE BRETAGNE OCCIDENTALE / DE CAT TRANSDEV, SUPER U KEREDERN, / IMPRIMERIE LE REPROGRAPHE, LE TÉLÉGRAMME, BIBUS

LES PARTENAIRES
 BREST VILLE DE BREST / MAIRIE DE LAMBÉZELLEC / L'AUBERGE DE JEUNESSE / MAISON DE QUARTIER DE LAMBÉZELLEC / LE RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES DE BREST / MÉDIATHÈQUE DE SAINT-MARTIN / MÉDIATHÈQUE DE SAINT-MARC / MÉDIATHÈQUE DE BELLEVUE / MÉDIATHÈQUE DES CAPUCINS / MÉDIATHÈQUE DE L'EUROPE / CENTRE SOCIAL LES AMARRES-KEREDERN / PÔLE FORMATION DES INDUSTRIES TECHNOLOGIQUES / FIT L'AILES / PATRONAGE LAÏQUE SANQUER / FOYER LAÏQUE SAINT-MARC / INSTITUT UNIVERSITAIRE TECHNOLOGIQUE DE BREST / CENTRE DE FORMATION DON BOSCO / LYCÉE JULES LESVEN / PATRONAGE LAÏQUE DE LAMBÉZELLEC / EHPAD DE KERLÉVÉNEZ / MAISON POUR TOUS DE SAINT-PIERRE / MAISON DE LA FONTAINE / BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE DE LETTRES / LE RELECQ-KERHUON / LA VILLE DU RELECQ-KERHUON / MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND / CENTRE SOCIAL JACOLOT / SAINT-RENAU / MÉDIATHÈQUE TI AR GRIEU / PLOUGASTEL-DAOULAS / MÉDIATHÈQUE ANJELA DUVAL / CINÉMA L'IMAGE / DAOULAS / COMMUNE DE DAOULAS / GUILERS / CENTRE SOCIAL AGORA

PLUIE D'IMAGES 2019
 CONTACT / ORGANISATION
PLUIE D'IMAGES - CAPAB
 Tél > 07 69 13 01 35
 e-mail > drivecapab18@gmail.com
www.festivalpluiedimages.com
facebook.com/FestivalPluiedImages
twitter.com/pluiedimages
www.instagram.com/pluiedimages

ACCÈS LIBRE AUX EXPOSITIONS
DU 19 JANVIER AU 1ER MARS 2019
 TOUS LES DÉTAILS ET HORAIRES D'OUVERTURE DES EXPOSITIONS, RENCONTRES, ANIMATIONS... SUR WWW.FESTIVALPLUIEDIMAGES.COM

RETROUVEZ-NOUS AUSSI SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX
 facebook.com/FestivalPluiedImages
 twitter.com/pluiedimages
 instagram.com/pluiedimages

ORGANISATION PLUIE D'IMAGES - CAPAB
 Pluie d'Images - CAPAB (Collectif Armorican des Photographes Auteurs Brestois) est une association culturelle et éducative qui vise à favoriser et développer le média photographique dans toutes ses dimensions et toutes ses expressions.

graphisme > Ewen Prigent / www.laboratoirephoto.fr

update / HEBERTSANCTI (d'après) © Guillaume Hebert